Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

QUR'AN · SURAHS

Surah Waaqe'a (56, 96 ayat)

سورۂ واقعہ

Event (Makki)

The Holy Prophet (s) has said that a person who recites this Surah will not be from among the absent-minded ones. Poverty does not come near this person. Imam Muhammad Baqir (a) said that the one who recites Surah Waaqe'a will have a shining face on the Day of Reckoning. It is narrated from Imam Jafar Sadiq (a) that whoever recites this Surah on every Friday, will be from those whom Allah (s) loves and he will be loved by people also. He will be free from troubles and poverty and will be counted from the loyal companions of Imam Ali (a).Reciting this Surah on a dead person leads to all his sins being forgiven and if the person is on his deathbed then he will die with ease. Keeping this Surah in one's possession is a means of increase in sustenance. Imam Zainul Abideen (a) has narrated that if a person recites this Surah (at night) on the first night of the lunar month and then continues to recite the same Surah, increasing the number of times to coincide with the date, such that on the 10th night he recites it 10 times, until the 14th night, then his sustenance will increase greatly.

امام صادقؑ نے فرمایا : جو شخص ہر شب جمعہ سورۂ واقعہ کی تلاوت کرے خدا اور اس کے تمام بندے اسے محبوب رکھیں گے دنیا میں وہ تنگ دستی اور فقر و فاقہ و آفاتِ دنیا میں گرفتار نہیں ہوگا اور امیرالمؤمنین کے خاص دوستوں میں اس کا شمار ہوگا (مجمع البیان ج۹ص۳۵۵)۔ روایت نقل ہوئی ہے : عبداللہ ابن مسعود جس بیماری میں فوت ہوئے تھے اسی بیماری میں عثمان ابن عفان ان کی عیادت کے لئے آئے تھے انہوں نے ابن مسعود سے پوچھا تھا کہ آپ کو کس سے شکایت ہے؟ جواب دیا: اپنے گناہوں سے، پوچھا: کس چیز کی خواہش ہے ؟ کہا: پالنے والے کی رحمت کی۔ پھر کہا: کیا آپ کے لئے طبیب بلاؤں ؟ کہنے لگے: طبیب ہی نے بیمار کیا ہے مزید کہا کہ آپ کو مال دیئے جانے کا حکم صادر کروں؟ کہا کہ جب میں محتاج تھا تو نہیں دیا اور اب مجھے اس کی حاجت نہیں تو دیتے ہو، کہا: جو آپ کو میں دے رہا ہوں وہ آپ کی لڑکیوں کے لئے ہوگا ابن مسعود کہنے لگے : انہیں اس مال کی حاجت نہیں ہے کیوں کہ میں نے انہیں سورۂ واقعہ کے پڑھنے کا حکم دیا ہے میں نے رسول اکرمؐ سے سنا ہے : جو شخص ہر شب سورۂ واقعہ کی تلاوت کرے تو اس کو کسی قسم کے فقر و فاقہ کی پریشانی نہ ہوگی۔ امام جعفر صادقؑ سے مروی ہے : جو شخص ہر رات سونے سے پہلے سورۂ واقعہ پڑھے تو وہ خداوند عالم کے حضور اس طرح آئے گا کہ اس کا چہرہ نورانی ہوگا۔ نیز امام جعفر صادقؑ سے منقول ہے : جو شخص بہشت اور اس کی نعمتوں کا اشتیاق رکھتا ہو وہ ہر رات سورۂ واقعہ پڑھے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

> Recite Dua Allaahummar Zuqni Rizqan (https://fzic.org/library/dua/dua-surah-waaqea-1630) before starting Surah Waaqe'a.

> دُعا اَللّٰھُمَّ ارْزُقْنِیْ رِزْقًا (https://fzic.org/library/dua/dua-surah-waaqea-1630) سورۂ واقعہ شروع کرنے سے پہلے۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ

IZAA WAQA'ATI AL-WAAQI'AH

When the great event comes to pass

جب قیامت برپا ہوگی۔

لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ

LAYSA LIWAQ'ATIHAA KAAZIBAH

There is no belying its coming to pass-

اور اس کے قائم ہونے میں ذرا بھی جھوٹ نہیں ہے۔

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ

KHAAFIDATUN RAAFI'AH

Abasing (one party), exalting (the other)

وہ الٹ پلٹ کر دینے والی ہوگی۔

Free to read, copy and share

إِذَا رُجَّتِ الْاَرْضُ رَجًّا

IZAA RUJJATI AL-ARDU RAJJAA

When the earth shall be shaken with a (severe) shaking

جب زمین کو زبردست جھٹکے لگیں گے۔

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا

WABUSSATI AL-JIBAALU BASSAA

And the mountains shall be made to crumble with (an awful) crumbling

اور پہاڑ بالکل چور چور ہو جائیں گے۔

فَكَانَتْ هَبَآءً مُّنْۢبَثًّا

FAKAANAT HABAA'AN MUNBATHTHAA

So that they shall be as scattered dust.

پھر ذرّات بن کر منتشر ہو جائیں گے۔

وَكُنْتُمْ اَزْوَاجًا ثَلٰثَةً

WAKUNTUM AZWAAJAN THALAATHAH

And you shall be three sorts.

اور تم تین گروہ ہو جاؤ گے۔

فَاَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ مَآ اَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ

FA-ASHAABU AL-MAYMANATI MAA ASHAABU AL-MAYMANAH

Then (as to) the companions of the right hand; how happy are the companions of the right hand!

پھر داہنے ہاتھ والے اور کیا کہنا داہنے ہاتھ والوں کا۔

Free to read, copy and share

وَاَصۡحٰبُ الۡمَشۡاَمَةِ مَاۤ اَصۡحٰبُ الۡمَشۡئَمَةِ

WA-ASHAABU AL-MASH'AMATI MAA ASHAABU AL-MASH'AMAH

And (as to) the companions of the left hand; how wretched are the companions of the left hand!

اور بائیں ہاتھ والے اور کیا پوچھنا ہے بائیں ہاتھ والوں کا۔

وَالسّٰبِقُوۡنَ السّٰبِقُوۡنَ

WAS-SAABIQOONA AS-SAABIQOON

And the foremost are the foremost

اور سبقت کرنے والے تو سبقت کرنے والے ہی ہیں۔

اُولٰٓئِكَ الۡمُقَرَّبُوۡنَ

OOLAA'IKA AL-MUQARRABOON

These are they who are drawn nigh (to Allah)

وہی اللہ کی بارگاہ کے مقرب ہیں۔

فِىۡ جَنّٰتِ النَّعِيۡمِ

FEE JANNAATI AN-NA'EEM

In the gardens of bliss.

نعمتوں بھری جنتوں میں ہوں گے۔

ثُلَّةٌ مِّنَ الۡاَوَّلِيۡنَ

THULLATUN MINA AL-AWWALEEN

A numerous company from among the first

بہت سے لوگ اگلے لوگوں میں سے ہوں گے۔

Free to read, copy and share

وَقَلِيْلٌ مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ

WAQALEELUN MINA AL-AAKHIREEN

And a few from among the latter.

اور کچھ آخر دور کے ہوں گے۔

عَلٰى سُرُرٍ مَّوْضُوْنَةٍ

'ALAA SURURIN MAWDOONAH

On thrones decorated

موتی اور یاقوت سے جڑے ہوئے تختوں پر۔

مُتَّكِـِٕيْنَ عَلَيْهَا مُتَقٰبِلِيْنَ

MUTTAKI'EENA 'ALAYHAA MUTAQAABILEEN

Reclining on them, facing one another.

ایک دوسرے کے سامنے تکیہ لگائے بیٹھے ہوں گے۔

يَطُوْفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُوْنَ

YATOOFU 'ALAYHIM WILDAANUN MUKHALLADOON

Round about them shall go youths never altering in age

ان کے گرد ہمیشہ نوجوان رہنے والے بچے گردش کر رہے ہوں گے۔

بِاَكْوَابٍ وَّاَبَارِيْقَ وَكَاْسٍ مِّنْ مَّعِيْنٍ

BI-AKWAABIN WA-ABAAREEQA WAKA'SIN MIN MA'EEN

With goblets and ewers and a cup of pure drink;

پیالے اور ٹونٹی دار کنٹر اور شراب کے جام لئے ہوئے ہوں گے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

لَا يُصَدَّعُوْنَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُوْنَ

LAA YUSADDA'OONA 'ANHAA WALAA YUNZIFOON

They shall not be affected with headache thereby, nor shall they get exhausted

جس سے نہ درد سر پیدا ہو گا اور نہ ہوش و حواس گم ہوں گے۔

وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُوْنَ

WAFAAKIHATIN MIMMAA YATAKHAYYAROON

And fruits such as they choose

اور ان کی پسند کے میوے لئے ہوں گے۔

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُوْنَ

WALAHMI TAYRIN MIMMAA YASHTAHOON

And the flesh of fowl such as they desire.

اور ان پرندوں کا گوشت جس کی انہیں خواہش ہو گی۔

وَحُوْرٌ عِيْنٌ

WAHOORUN 'EEN

And pure, beautiful ones

اور کشادہ چشم حوریں ہوں گی۔

كَاَمْثَالِ اللُّؤْلُوءِ الْمَكْنُوْنِ

KA-AMTHAALI AL-LU'LOO'I AL-MAKNOON

The like of the hidden pearls:

جیسے سر بستہ موتی۔

Free to read, copy and share

جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ

JAZAA'AN BIMAA KAANOO YA'MALOON

A reward for what they used to do.

یہ سب درحقیقت ان کے اعمال کی جزا اور اس کا انعام ہو گا۔

لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَغْوًا وَّلَا تَاْثِيْمًا

LAA YASMA'OONA FEEHAA LAGHWAN WALAA TA'THEEMAA

They shall not hear therein vain or sinful discourse

وہاں نہ کوئی لغویات سنیں گے اور نہ گناہ کی باتیں۔

اِلَّا قِيْلًا سَلٰمًا سَلٰمًا

ILLAA QEELAN SALAAMAN SALAAMAA

Except the word peace, peace.

صرف ہر طرف سلام ہی سلام ہو گا۔

وَاَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ مَآ اَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ

WA-ASHAABU AL-YAMEENI MAA ASHAABU AL-YAMEEN

And the companions of the right hand; how happy are the companions of the right hand!

اور داہنی طرف والے اصحاب، کیا کہنا ان اصحابِ یمین کا۔

فِيْ سِدْرٍ مَّخْضُوْدٍ

FEE SIDRIN MAKHDOOD

Amid thornless lote-trees

بے کانٹے کی بیر۔

Free to read, copy and share

وَطَلْحٍ مَّنْضُوْدٍ

WATALHIN MANDOOD

And banana-trees (with fruits), one above another.

لدے گتھے ہوئے کیلے۔

وَظِلٍّ مَّمْدُوْدٍ

WAZILLIN MAMDOOD

And extended shade

پھیلے ہوئے سائے۔

وَمَآءٍ مَّسْكُوْبٍ

WAMAA'IN MASKOOB

And water flowing constantly

جھرنے سے گرتے ہوئے پانی۔

وَفَاكِهَةٍ كَثِيْرَةٍ

WAFAAKIHATIN KATHEERAH

And abundant fruit

کثیر تعداد کے میووں کے درمیان ہوں گے۔

لَا مَقْطُوْعَةٍ وَّلَا مَمْنُوْعَةٍ

LAA MAQTOO'ATIN WALAA MAMNOO'AH

Neither intercepted nor forbidden

جن کا سلسلہ نہ ختم ہو گا اور نہ ان پر کوئی روک ٹوک ہو گی۔

Free to read, copy and share

وَفُرُشٍ مَّرْفُوْعَةٍ

WAFURUSHIN MARFOO'AH

And exalted thrones.

اور اونچے قسم کے گدے ہوں گے۔

اِنَّآ اَنْشَاْنٰهُنَّ اِنْشَآءً

INNAA ANSHA'NAAHUNNA INSHAA'AA

Surely We have made them to grow into a (new) growth

بے شک ان حوروں کو ہم نے ایجاد کیا ہے

فَجَعَلْنٰهُنَّ اَبْكَارًا

FAJA'ALNAAHUNNA ABKAARAA

Then We have made them virgins

تو انہیں نت نئی (مختلف) بنایا ہے۔

عُرُبًا اَتْرَابًا

'URUBAN ATRAABAA

Loving, equals in age

یہ کنواریاں اور آپس میں ہمجولیاں ہوں گی۔

لِاَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ

LI-ASHAABI AL-YAMEEN

For the sake of the companions of the right hand.

یہ سب اصحابِ یمین کے لئے ہیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ثُلَّةٌ مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ

THULLATUN MINA AL-AWWALEEN

A numerous company from among the first

جن کا ایک گروہ پہلے لوگوں کا ہے۔

وَثُلَّةٌ مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ

WATHULLATUN MINA AL-AAKHIREEN

And a numerous company from among the last.

اور ایک گروہ آخری لوگوں کا ہے۔

وَاَصْحٰبُ الشِّمَالِ مَآ اَصْحٰبُ الشِّمَالِ

WA-ASHAABU ASH-SHIMAALI MAA ASHAABU ASH-SHIMAAL

And those of the left hand, how wretched are those of the left hand!

اور بائیں ہاتھ والے تو ان کا کیا پوچھنا ہے۔

فِيْ سَمُوْمٍ وَّحَمِيْمٍ

FEE SAMOOMIN WAHAMEEM

In hot wind and boiling water

گرم گرم ہوا کھولتا ہوا پانی۔

وَظِلٍّ مِّنْ يَّحْمُوْمٍ

WAZILLIN MIN YAHMOOM

And the shade of black smoke

کالے سیاہ دھوئیں کا سایہ۔

Free to read, copy and share

لَا بَارِدٍ وَّلَا كَرِيْمٍ

LAA BAARIDIN WALAA KAREEM

Neither cool nor honorable.

جو نہ ٹھنڈا ہو اور نہ اچھا لگے۔

اِنَّهُمْ كَانُوْا قَبْلَ ذٰلِكَ مُتْرَفِيْنَ

INNAHUM KAANOO QABLA ZAALIKA MUTRAFEEN

Surely they were before that made to live in ease and plenty.

یہ وہی لوگ ہیں جو پہلے بہت آرام کی زندگی گزار رہے تھے۔

وَكَانُوْا يُصِرُّوْنَ عَلَى الْحِنْثِ الْعَظِيْمِ

WAKAANOO YUSIRROONA 'ALAA AL-HINTHI AL-'AZEEM

And they persisted in the great violation.

اور بڑے بڑے گناہوں پر اصرار کر رہے تھے۔

وَكَانُوْا يَقُوْلُوْنَ اَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَّعِظَامًا ءَاِنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ

WAKAANOO YAQOOLOONA A'IZAA MITNAA WAKUNNAA TURAABAN WA'IZAAMAN A'INNAA LAMAB'OOTHOON

And they used to say: What! when we die and have become dust and bones, shall we then indeed be raised?

اور کہتے تھے کہ کیا جب ہم مرجائیں گے اور خاک اور ہڈی ہو جائیں گے تو ہمیں دوبارہ اٹھایا جائے گا۔

اَوَاٰبَآؤُنَا الْاَوَّلُوْنَ

AWA'AABAA'UNAA AL-AWWALOON

Or our fathers of yore?

کیا ہمارے باپ دادا بھی اٹھائے جائیں گے۔

Free to read, copy and share

قُلۡ اِنَّ الۡاَوَّلِيۡنَ وَالۡاٰخِرِيۡنَ

QUL INNA AL-AWWALEENA WAL-AAKHIREEN

Say: The first and the last

آپ کہہ دیجئے کہ اولین و آخرین سب کے سب۔

لَمَجۡمُوۡعُوۡنَ اِلٰى مِيۡقَاتِ يَوۡمٍ مَّعۡلُوۡمٍ

LAMAJMOO'OONA ILAA MEEQAATI YAWMIN MA'LOOM

Shall most surely be gathered together for the appointed hour of a known day.

ایک مقرر دن کی وعدہ گاہ پر جمع کئے جائیں گے۔

ثُمَّ اِنَّكُمۡ اَيُّهَا الضَّآلُّوۡنَ الۡمُكَذِّبُوۡنَ

THUMMA INNAKUM AYYUHAA AD-DAALLOONA AL-MUKAZZIBOON

Then shall you, O you who err and call it a lie!

اس کے بعد تم اے گمراہو اور جھٹلانے والو۔

لَاٰكِلُوۡنَ مِنۡ شَجَرٍ مِّنۡ زَقُّوۡمٍ

LA-AAKILOONA MIN SHAJARIN MIN ZAQQOOM

Most surely eat of a tree of Zaqqoom

تھوہڑ کے درخت کے کھانے والے ہو گے۔

فَمَالِـُٔوۡنَ مِنۡهَا الۡبُطُوۡنَ

FAMAALI'OONA MINHAA AL-BUTOON

And fill (your) bellies with it;

پھر اس سے اپنے پیٹ بھرو گے۔

Free to read, copy and share

فَشٰرِبُوْنَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيْمِ

FASHAARIBOONA 'ALAYHI MINA AL-HAMEEM

Then drink over it of boiling water;

پھر اس پر کھولتا ہوا پانی پیو گے۔

فَشٰرِبُوْنَ شُرْبَ الْهِيْمِ

FASHAARIBOONA SHURBA AL-HEEM

And drink as drinks the thirsty camel.

پھر اس طرح پیو گے جس طرح پیاسے اونٹ پیتے ہیں۔

هٰذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّيْنِ

HAAZAA NUZULUHUM YAWMA AD-DEEN

This is their entertainment on the day of requital.

یہ قیامت کے دن ان کی مہمان داری کا سامان ہو گا۔

نَحْنُ خَلَقْنٰكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُوْنَ

NAHNU KHALAQNAAKUM FALAWLAA TUSADDIQOON

We have created you, why do you not then assent?

ہم نے تم کو پیدا کیا ہے تو دوبارہ پیدا کرنے کی تصدیق کیوں نہیں کرتے۔

اَفَرَءَيْتُم مَّا تُمْنُوْنَ

AFARA'AYTUM MAA TUMNOON

Have you considered the seed?

کیا تم نے اس نطفہ کو دیکھا ہے جو رحم میں ڈالتے ہو۔

Free to read, copy and share

ءَاَنۡتُمۡ تَخۡلُقُوۡنَهٗۤ اَمۡ نَحۡنُ الۡخٰلِقُوۡنَ

A'ANTUM TAKHLUQOONAHOO AM NAHNU AL-KHAALIQOON

Is it you that create it or are We the creators?

اسے تم پیدا کرتے ہو یا ہم پیدا کرنے والے ہیں۔

نَحۡنُ قَدَّرۡنَا بَيۡنَكُمُ الۡمَوۡتَ وَمَا نَحۡنُ بِمَسۡبُوۡقِيۡنَ

NAHNU QADDARNAA BAYNAKUMU AL-MAWTA WAMAA NAHNU BIMASBOOQEEN

We have ordained death among you and We are not to be overcome

ہم نے تمہارے درمیان موت کو مقدر کر دیا ہے اور ہم اس بات سے عاجز نہیں ہیں۔

عَلٰٓى اَنۡ نُّبَدِّلَ اَمۡثَالَكُمۡ وَنُنۡشِئَكُمۡ فِىۡ مَا لَا تَعۡلَمُوۡنَ

'ALAA AN NUBADDILA AMTHAALAKUM WANUNSHI'AKUM FEE MAA LAA TA'LAMOON

In order that We may bring in your place the likes of you and make you grow into what you know not.

کہ تم جیسے اور لوگ پیدا کر دیں اور تمہیں اس عالم میں دوبارہ ایجاد کر دیں جسے تم جانتے بھی نہیں ہو۔

وَلَقَدۡ عَلِمۡتُمُ النَّشۡاَةَ الۡاُوۡلٰى فَلَوۡلَا تَذَكَّرُوۡنَ

WALAQAD 'ALIMTUMU AN-NASH'ATA AL-OOLAA FALAWLAA TAZAKKAROON

And certainly you know the first growth, why do you not then mind?

اور تم پہلی خلقت کو تو جانتے ہو تو پھر اس میں غور کیوں نہیں کرتے ہو۔

اَفَرَءَيۡتُم مَّا تَحۡرُثُوۡنَ

AFARA'AYTUM MAA TAHRUTHOON

Have you considered what you sow?

اس دانے کو بھی دیکھا ہے جو تم زمین میں بوتے ہو۔

Free to read, copy and share

ءَاَنْتُمْ تَزْرَعُوْنَهٗٓ اَمْ نَحْنُ الزّٰرِعُوْنَ

A'ANTUM TAZRA'OONAHOO AM NAHNU AZ-ZAARI'OON

Is it you that cause it to grow, or are We the causers of growth?

اسے تم اگاتے ہو یا ہم اگانے والے ہیں۔

لَوْ نَشَآءُ لَجَعَلْنٰهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُوْنَ

LAW NASHAA'U LAJA'ALNAAHU HUTAAMAN FAZALTUM TAFAKKAHOON

If We pleased, We should have certainly made it broken down into pieces, then would you begin to lament:

اگر ہم چاہیں تو اسے چور چور بنا دیں تو تم باتیں ہی بناتے رہ جاؤ۔

اِنَّا لَمُغْرَمُوْنَ

INNAA LAMUGHRAMOON

Surely we are burdened with debt:

کہ ہم تو بڑے گھاٹے میں رہے۔

بَلْ نَحْنُ مَحْرُوْمُوْنَ

BAL NAHNU MAHROOMOON

Nay! we are deprived.

بلکہ ہم تو محروم ہی رہ گئے۔

اَفَرَءَيْتُمُ الْمَآءَ الَّذِيْ تَشْرَبُوْنَ

AFARA'AYTUMU AL-MAA'A ALLAZEE TASHRABOON

Have you considered the water which you drink?

کیا تم نے اس پانی کو دیکھا ہے جس کو تم پیتے ہو۔

Free to read, copy and share

ءَاَنْتُمْ اَنْزَلْتُمُوْهُ مِنَ الْمُزْنِ اَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُوْنَ

A'ANTUM ANZALTUMOOHU MINA AL-MUZNI AM NAHNU AL-MUNZILOON

Is it you that send it down from the clouds, or are We the senders?

اسے تم نے بادل سے برسایا ہے یا اس کے برسانے والے ہم ہیں۔

لَوْ نَشَآءُ جَعَلْنٰهُ اُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُوْنَ

LAW NASHAA'U JA'ALNAAHU UJAAJAN FALAWLAA TASHKUROON

If We pleased, We would have made it salty; why do you not then give thanks?

اگر ہم چاہتے تو اسے کھارا بنا دیتے تو پھر تم ہمارا شکریہ کیوں نہیں ادا کرتے ہو۔

اَفَرَءَيْتُمُ النَّارَ الَّتِيْ تُوْرُوْنَ

AFARA'AYTUMU AN-NAARA ALLATEE TOOROON

Have you considered the fire which you strike?

کیا تم نے اس آگ کو دیکھا ہے جسے لکڑی سے نکالتے ہو۔

ءَاَنْتُمْ اَنْشَاْتُمْ شَجَرَتَهَآ اَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُوْنَ

A'ANTUM ANSHA'TUM SHAJARATAHAA AM NAHNU AL-MUNSHI'OON

Is it you that produce the trees for it, or are We the producers?

اس کے درخت کو تم نے پیدا کیا ہے یا ہم اس کے پیدا کرنے والے ہیں۔

نَحْنُ جَعَلْنٰهَا تَذْكِرَةً وَّمَتَاعًا لِّلْمُقْوِيْنَ

NAHNU JA'ALNAAHAA TAZKIRATAN WAMATAA'AN LILMUQWEEN

We have made it a reminder and an advantage for the wayfarers of the desert.

ہم نے اسے یاد دہانی کا ذریعہ اور مسافروں کے لئے نفع کا سامان قرار دیا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

فَسَبِّحۡ بِاسۡمِ رَبِّكَ الۡعَظِيۡمِ

FASABBIH BISMI RABBIKA AL-'AZEEM

Therefore glorify the name of your Lord, the Great.

اب آپ اپنے عظیم پروردگار کے نام کی تسبیح کریں۔

فَلَاۤ اُقۡسِمُ بِمَوٰقِعِ النُّجُوۡمِ

FALAA UQSIMU BIMAWAAQI'I AN-NUJOOM

But nay! I swear by the falling of stars;

اور میں تو تاروں کے منازل کی قسم کھا کر کہتا ہوں۔

وَاِنَّهٗ لَقَسَمٌ لَّوۡ تَعۡلَمُوۡنَ عَظِيۡمٌ

WA-INNAHOO LAQASAMUN LAW TA'LAMOONA 'AZEEM

And most surely it is a very great oath if you only knew;

اور تم جانتے ہو کہ یہ قسم بہت بڑی قسم ہے۔

اِنَّهٗ لَقُرۡاٰنٌ كَرِيۡمٌ

INNAHOO LAQUR'AANUN KAREEM

Most surely it is an honored Quran

یہ بڑا محترم قرآن ہے۔

فِىۡ كِتٰبٍ مَّكۡنُوۡنٍ

FEE KITAABIN MAKNOON

In a book that is protected

جسے ایک پوشیدہ کتاب میں رکھا گیا ہے۔

Free to read, copy and share

لَا يَمَسُّهٗۤ اِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ

LAA YAMASSUHOO ILLAA AL-MUTAHHAROON

None shall touch it save the purified ones.

اسے پاک و پاکیزہ افراد کے علاوہ کوئی چھو بھی نہیں سکتا ہے۔

تَنْزِيْلٌ مِّن رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ

TANZEELUN MIN RABBI AL-'AALAMEEN

A revelation by the Lord of the worlds.

یہ رب العالمین کی طرف سے نازل کیا گیا ہے۔

اَفَبِهٰذَا الْحَدِيْثِ اَنْتُم مُّدْهِنُوْنَ

AFABIHAAZAA AL-HADEETHI ANTUM MUD-HINOON

Do you then hold this announcement in contempt?

تو کیا تم لوگ اس کلام سے انکار کرتے ہو۔

وَتَجْعَلُوْنَ رِزْقَكُمْ اَنَّكُمْ تُكَذِّبُوْنَ

WATAJ'ALOONA RIZQAKUM ANNAKUM TUKAZZIBOON

And to give (it) the lie you make your means of subsistence.

اور تم نے اپنی روزی یہی قرار دے رکھی ہے کہ اس کا انکار کرتے رہو۔

فَلَوْلَاۤ اِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُوْمَ

FALAWLAA IZAA BALAGHATI AL-HULQOOM

Why is it not then that when it (soul) comes up to the throat

پھر ایسا کیوں نہیں ہوتا کہ جب جان گلے تک پہنچ جائے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَاَنْتُمْ حِيْنَئِذٍ تَنْظُرُوْنَ

WA-ANTUM HEENA'IZIN TANZUROON

And you at that time look on-

اور تم اس وقت دیکھتے ہی رہ جاؤ۔

وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلٰكِن لَّا تُبْصِرُوْنَ

WANAHNU AQRABU ILAYHI MINKUM WALAAKIN LAA TUBSIROON

And We are nearer to it than you, but you do not see-

اور ہم تمہاری نسبت مرنے والے سے قریب ہیں مگر تم دیکھ نہیں سکتے ہو۔

فَلَوْلَآ اِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ

FALAWLAA IN KUNTUM GHAYRA MADEENEEN

Then why is it not- if you are not held under authority-

پس اگر تم کسی کے دباؤ میں نہیں ہو اور بالکل آزاد ہو۔

تَرْجِعُوْنَهَآ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

TARJI'OONAHAA IN KUNTUM SAADIQEEN

That you send it (not) back- if you are truthful?

تو اس روح کو کیوں نہیں پلٹا دیتے ہو اگر اپنی بات میں سچے ہو۔

فَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ

FA-AMMAA IN KAANA MINA AL-MUQARRABEEN

Then if he is one of those drawn nigh (to Allah)

پھر اگر مرنے والا مقربین میں سے ہے۔

Free to read, copy and share

فَرَوْحٌ وَّرَيْحَانٌ وَّجَنَّتُ نَعِيْمٍ

FARAWHUN WARAYHAANUN WAJANNATU NA'EEM

Then happiness and bounty and a garden of bliss.

تو اس کے لئے آسائش، خوشبو دار پھول اور نعمتوں کے باغات ہیں۔

وَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنْ اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ

WA-AMMAA IN KAANA MIN ASHAABI AL-YAMEEN

And if he is one of those on the right hand

اور اگر اصحابِ یمین میں سے ہے۔

فَسَلٰمٌ لَّكَ مِنْ اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ

FASALAAMUN LAKA MIN ASHAABI AL-YAMEEN

Then peace to you from those on the right hand.

تو اصحابِ یمین کی طرف سے تمہارے لئے سلام ہے

وَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِيْنَ الضَّآلِّيْنَ

WA-AMMAA IN KAANA MINA AL-MUKAZZIBEENA AD-DAALLEEN

And if he is one of the rejecters, the erring ones

اور اگر جھٹلانے والوں اور گمراہوں میں سے ہے۔

فَنُزُلٌ مِّنْ حَمِيْمٍ

FANUZULUN MIN HAMEEM

He shall have an entertainment of boiling water

تو کھولتے ہوئے پانی کی مہمانی ہے۔

Free to read, copy and share

وَتَصْلِيَةُ جَحِيْمٍ

WATASLIYATU JAHEEM

And burning in hell.

اور جہنّم میں جھونک دینے کی سزا ہے۔

اِنَّ هٰذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِيْنِ

INNA HAAZAA LAHUWA HAQQU AL-YAQEEN

Most surely this is a certain truth.

یہی وہ بات ہے جو بالکل برحق اور یقینی ہے۔

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ

FASABBIH BISMI RABBIKA AL-'AZEEM

Therefore glorify the name of your Lord, the Great.

لہذا اپنے عظیم پروردگار کے نام کی تسبیح کرتے رہو۔

صَدَقَ اللهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ۔

SADAQA ALLAAHU AL-'ALIYYU AL-'AZEEM.

Almighty God the most high speaks the truth.

اللہ بزرگ و برتر نے سچ فرمایا ہے۔

Surah Hadeed (https://fzic.org/library/quran/57-hadeed-29-1130)

سورۂ حدید (https://fzic.org/library/quran/57-hadeed-29-1130)

Printed from https://fzic.org/library/quran/56-waaqea-96-1129 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.